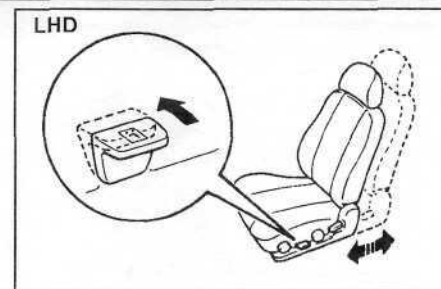
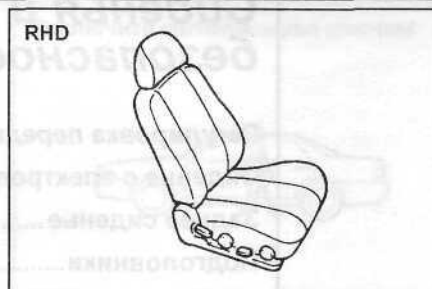
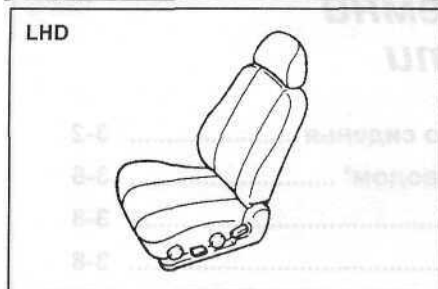


Сиденья и ремни безопасности

Регулировка переднего сиденья.....	3-2
Сиденье с электроприводом*.....	3-6
Заднее сиденье.....	3-8
Подголовники.....	3-8
Подлокотник.....	3-9
Сиденья с подогревом.....	3-10
Ремни безопасности.....	3-10
Специальное сиденье для детей.....	3-13
Безопасность беременной женщины.....	3-14
Проверка ремней безопасности.....	3-14
Дополнительное устройство безопасности (SRS)*.....	3-15

СИДЕНЬЯ И РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ



Регулировка переднего сиденья

Установите сиденье водителя в такое положение, которое позволяет вам легко управлять педалями, рулевым колесом и переключателями на приборном щитке и при этом обеспечивает вам хороший передний обзор.

ВНИМАНИЕ

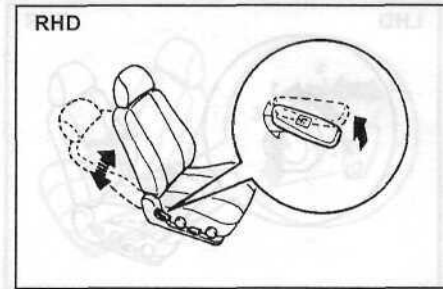
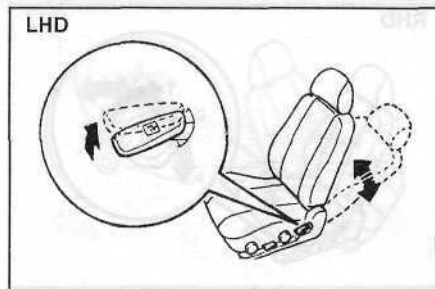
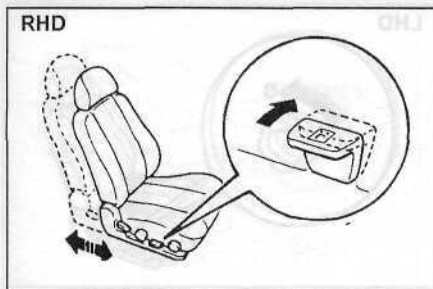
- (1) Обязательно отрегулируйте сиденье перед поездкой.
- (2) После регулировки убедитесь в том, что сиденье надежно зафиксировано.
- (3) Регулировку сиденья должен выполнять только взрослый. Регулировка сиденья ребенком может привести к несчастному случаю.
- (4) Во время движения не кладите подушку или что-либо подобное между спиной и спинкой сиденья. Это уменьшит эффективность действия подголовников при аварии.
- (5) При управлении автомобилем никогда сильно не наклоняйте спинку сиденья назад. Это очень опасно при резком торможении.

Регулировка продольного положения

Поднимите рукоятку регулировки сиденья и передвиньте сиденье вперед или назад в требуемое положение. После регулировки отпустите регулировочную рукоятку, чтобы зафиксировать сиденье.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Чтобы убедиться в надежной фиксации сиденья, попытайтесь переместить его вперед или назад, не пользуясь рукояткой.



Регулировка наклона спинки сиденья

Для изменения угла наклона спинки сиденья наклонитесь слегка вперед, потяните вверх стопорную рукоятку сиденья, затем отклонитесь назад в требуемое положение и отпустите рукоятку. Спинка сиденья зафиксируется в этом положении.

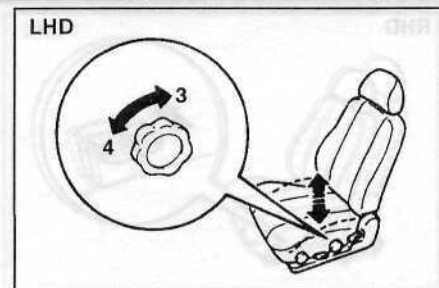
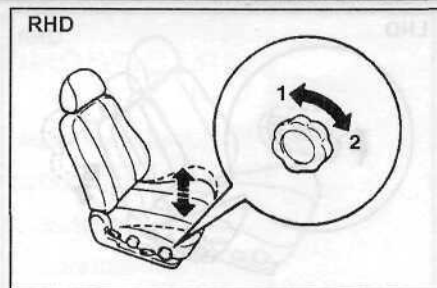
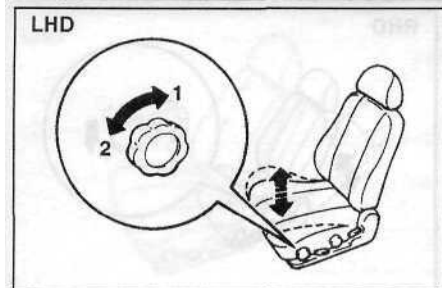
новке автомобиля выскользнет из-под ремней, что может привести к серьезной травме.

- (2) Механизм регулирования наклона спинки сиденья снабжен пружиной, которая при освобождении спинки стопорной рукояткой возвращает спинку в вертикальное положение. При поднятии рукоятки прижмите спиной к спинке сиденья или удерживайте ее рукой.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- (1) Для уменьшения опасности травмирования в случае столкновения или резкого торможения спинки сидений водителя и пассажира во время движения автомобиля должны находиться в вертикальном положении. Когда спинка сиденья наклонена назад, защитное действие ремней безопасности значительно снижается. Возникает опасность, что человек при столкновении и резкой оста-

СИДЕНЬЯ И РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ



Регулировка высоты сиденья (только сиденье водителя)

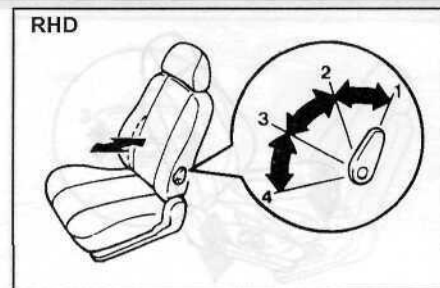
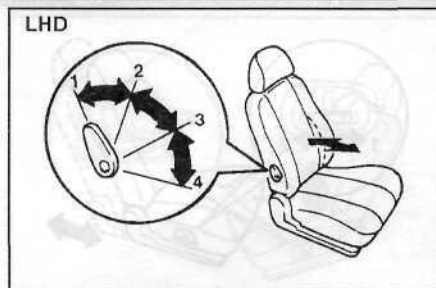
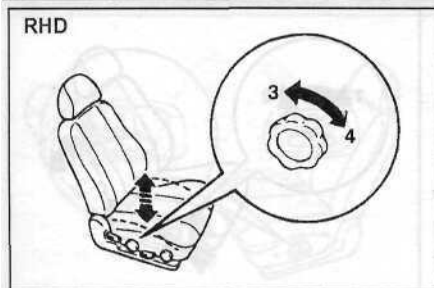
Может быть отрегулирована высота подушки сиденья.

Для изменения высоты подушки переднего сиденья:

- 1 - Поднятие
- 2 - Опускание

Для изменения высоты задней части подушки переднего сиденья:

- 3 - Поднятие
- 4 - Опускание

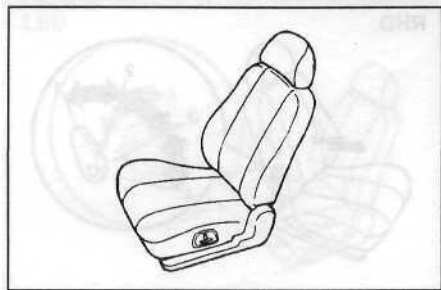


Регулировка поясничной опоры (только сиденье водителя)

Регулятор поясничной опоры расположен в спинке сиденья водителя. Регулятор имеет четыре положения.

- 1 - Очень мягкое
- 2 - Мягкое
- 3 - Жесткое
- 4 - Очень жесткое

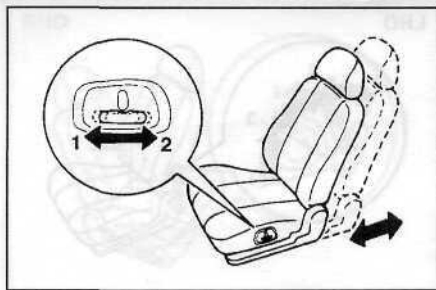
СИДЕНЬЯ И РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ



Сиденье с электроприводом*

Регулировка сиденья выполняется при помощи переключателя.

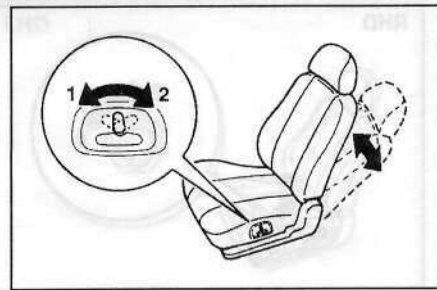
При нажатии на кнопку сиденье автоматически перемещается в желаемое положение.



Регулировка продольного положения

Регулировка производится при помощи переключателя, как показано на рисунке стрелками.

- 1 - Регулировка вперед
- 2 - Регулировка назад



Регулировка наклона спинки

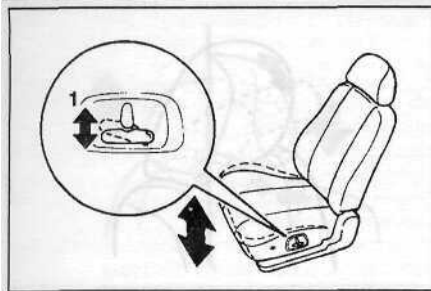
Регулировка угла наклона спинки производится при помощи переключателя, как показано на рисунке стрелками.

- 1 - Движение вперед
- 2 - Наклон назад



ВНИМАНИЕ

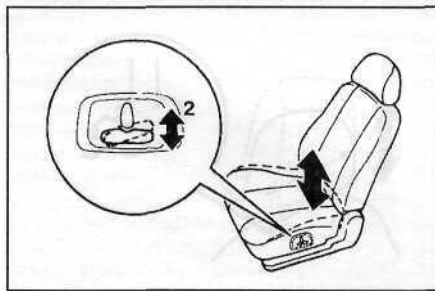
- (1) Обязательно отрегулируйте сиденье перед поездкой.
- (2) После регулировки убедитесь в том, что сиденье надежно зафиксировано.
- (3) При регулировке сиденья не задерживайте руки или ноги.
- (4) При передвигении или наклоне сиденья назад будьте осторожны, не нанесите вред пассажирам на задних сиденьях.



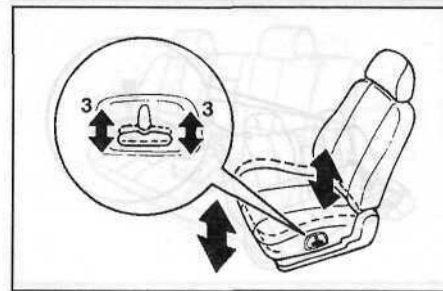
Регулировка высоты сиденья

Регулировка высоты подушки сиденья производится при помощи переключателя, как показано на рисунке стрелками.

1 - Для смещения передней части подушки сиденья вверх или вниз

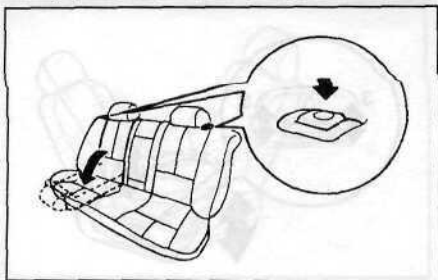


2 - Для смещения задней части подушки сиденья вверх или вниз



3 - Для смещения всей подушки сиденья вверх или вниз

СИДЕНЬЯ И РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ



Заднее сиденье

Откидывание спинки сиденья вперед

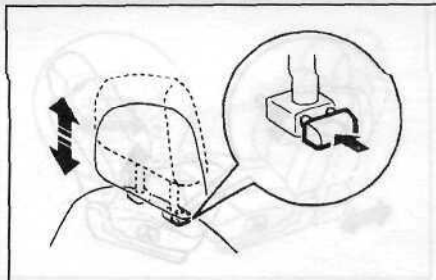
Правую и левую спинки сиденья можно откидывать вперед по отдельности.

Отведение спинки сиденья вперед

Отведите спинку сиденья до щелчка, убедитесь, что спинка зафиксировалась.

ПРИМЕЧАНИЕ

Откидывание спинки заднего сиденья вперед позволяет увеличить вместимость багажного отсека за счет части салона, что может потребоваться при перевозке длинных предметов.



Подголовники

Регулировка по высоте


Для уменьшения опасности травмирования в случае столкновения отрегулируйте высоту подголовника так, чтобы его центр располагался возможно точнее на уровне глаз.

Для поднятия подголовника переместите его руками вверх. Для опускания подголовника надавите на него вниз, нажимая одновременно на кнопки регулировки высоты в направлении стрелки. Закончив регулировку, нажмите на подголовник сверху вниз, чтобы убедиться в надежности его фиксации.



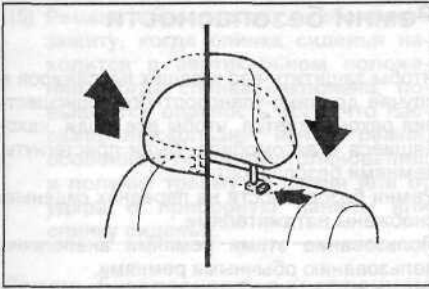
Регулировка подголовника в продольном направлении

Наклоните подголовник вперед или назад.

 **ВНИМАНИЕ**

(1) Подголовник может защитить вас лишь при условии, что он правильно отрегулирован.

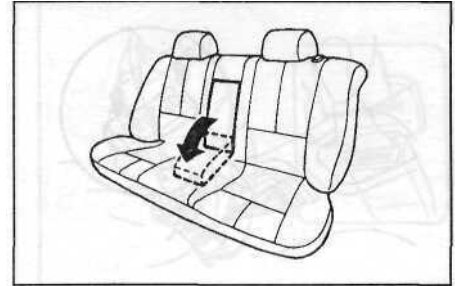
(2) Если между вашей спиной и спинкой сиденья проложена подушка или что-либо подобное, эффективность защиты подголовника в случае аварии снижается.



Снятие подголовников

Чтобы снять подголовник, нажмите на кнопку регулировки высоты и вытяните подголовник из спинки сиденья.

Для установки подголовника вначале убедитесь в том, что он обращен в правильном направлении, после чего вставьте его в спинку сиденья, нажимая при этом на кнопку регулировки высоты, как показано стрелками. Удостоверьтесь, что кнопка регулировки высоты расположена правильно, как показано на рисунке, и потяните подголовник вверх, чтобы убедиться, что он не выходит из спинки сиденья.



Подлокотник

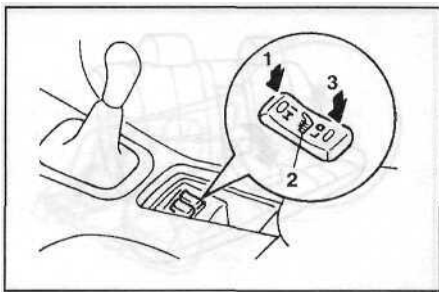
Для использования подлокотника поверните его, как показано на рисунке.



ВНИМАНИЕ

- (1) Опасно водить автомобиль без подголовников или с плохо отрегулированными подголовниками. Перед поездкой установите подголовники в правильное положение.**
- (2) Подголовники передних и задних сидений отличаются по форме. При установке подголовников не перепутайте их. Ошибка при установке подголовников может привести к серьезной травме в случае аварии.**

СИДЕНЬЯ И РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ



Обогреваемые сиденья

Управление обогревом сидений возможно только, когда замок зажигания находится в положении "ON".

- 1 - Сильный обогрев (для быстрого нагревания)
- 2 - Обогрев выключен
- 3 - Слабый подогрев (для поддержания сиденья в теплом состоянии)

ВНИМАНИЕ

Выключайте обогрев сидений, когда ими не пользуются.

Используйте режим сильного нагрева только для ускоренного нагрева сидений. Когда сиденье нагреется, переключите его на режим слабого нагрева для поддержания сиденья в теплом состоянии. При использовании обогреваемыми сиденьями могут ощущаться небольшие колебания их температуры.

Это вызывается работой термореле в системе обогрева сидений и не указывает на их неисправность. Некоторые лица, находясь на нагретых сиденьях могут подвергнуться перегреву и получить слабые ожоги (покраснение кожи, волдыри и т.п.):

- (1) Дети, престарелые и больные люди
- (2) Лица с чувствительной кожей
- (3) Сильно утомленные люди
- (4) Лица, принявшие алкоголь или снотворные средства (успокоительные лекарства и т.д.)

Не кладите на сиденья тяжелые вещи, а также булавки, иголки и другие острые предметы.

Не закрывайте подогреваемые сиденья одеялом, подушкой или другим материалом, плохо проводящим тепло, т.к. это может привести к перегреву нагревательного устройства сиденья.

Не используйте для чистки сидений бензол, бензин, спирт или другие органические растворители. Это может привести к повреждению не только обивки сиденья, но и его нагревательного устройства.

Если на сиденье была пролита вода или другая жидкость, то подождите, пока она полностью высохнет, прежде чем включать подогрев сиденья.

Немедленно выключите нагревательное устройство, если появились признаки его неисправности.

Ремни безопасности

Чтобы защитить вас и ваших пассажиров в случае дорожно-транспортного происшествия рекомендуется, чтобы все люди, находящиеся в автомобиле, были пристегнуты ремнями безопасности.

Ремни безопасности на передних сиденьях снабжены натяжителями.

Пользование этими ремнями аналогично пользованию обычными ремнями.

См. раздел "Система натяжения ремня безопасности" на стр. 3-19.

ВНИМАНИЕ

- (1) Одним ремнем должен быть пристегнут один человек. Невыполнение этого правила опасно.
- (2) Не охватывайте поясной частью живот. Во время аварии ремень может врезаться в живот и тем самым увеличить тяжесть травмирования.
- (3) Не надевайте плечевую часть ремня так, чтобы она проходила подмышкой или располагалась в каком-либо другом неправильном положении.
- (4) Следите за тем, чтобы ремень не перекручивался.

(5) Ремень обеспечивает наибольшую защиту, когда спинка сиденья находится в вертикальном положении. Когда спинка наклонена, повышается опасность того, что пассажир выскользнет из-под ремня, особенно в лобовом столкновении, и получит травму от ремня или от удара о приборную панель или спинку сиденья.

Ремень безопасности с креплением в трех точках (с механизмом аварийной блокировки)

Ремень этого типа не требует регулировки длины. По мере растяжения ремень саморегулируется при движении человека, но при внезапном или сильном ударе ремень автоматически блокируется, удерживая тело человека.

Ремень безопасности с креплением в трех точках (с механизмом аварийной и автоматической блокировки)*

Такой ремень в обычных условиях работает как ремень с аварийной блокировкой. Регулирование длины ремня не требуется, т.к. он саморегулируется в соответствии с движениями человека. Но в случае толчка или резкого натяжения ремень блокируется и удерживает тело человека.

Если вы установили специальное сиденье для ребенка, приведите этот ремень в состояние постоянной блокировки путем полного вытягивания ремня из катушки. Удерживая его в этом состоянии, проведите его вокруг или через специальное сиденье для ребенка, согласно инструкции изготовителя, вставьте язычок ремня в защелку и отпустите ремень. Ремень возвратится в катушку до его остановки специальным сиденьем для детей и заблокируется в этом положении, что обеспечит надежное закрепление кресла для детей на сидении.

Для возврата ремня в обычный режим работы снимите специальное сиденье для детей и полностью возвратите ремень в катушку.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При установке специального сиденья для детей не забудьте привести ремень безопасности в режим автоматической блокировки.



Застегивание ремня

Медленно вытяните ремень, держа его за планку.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если ремень заблокирован и не выходит из катушки, сильно потяните за ремень, после чего отпустите его. Затем снова медленно вытяните ремень.

Вставьте планку в защелку так, чтобы раздался щелчок.

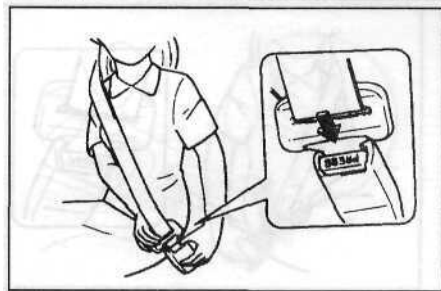


ВНИМАНИЕ

- (1) Поясная часть ремня должна всегда располагаться как можно ниже на тазобедренных суставах.
- (2) Надетые ремни не должны быть перекручены.

Медленно потяните ремень для регулирования желаемого натяжения.

СИДЕНЬЯ И РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ

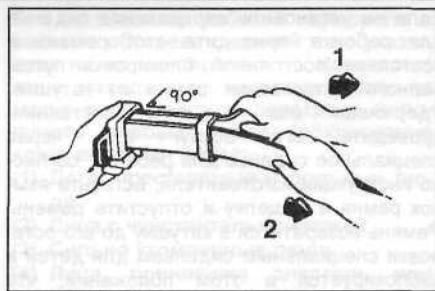


Отстегивание ремня

Удерживая планку, нажмите на кнопку в пряжке.

ПРИМЕЧАНИЕ

Так как ремень убирается автоматически, удерживайте его за планку, чтобы втягивание ремня происходило не слишком быстро. Иначе вы можете повредить автомобиль.



Поясные ремни

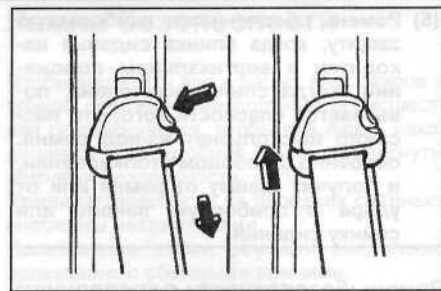
Поясные ремни требуют регулировки. Для этого, держа планку под прямым углом к ремню, натяните ремень, как показано на рисунке, так, чтобы он плотно охватил тело.

- 1 - Затягивание
- 2 - Ослабление

Возьмитесь за планку ремня и вставьте ее в пряжку так, чтобы раздался щелчок.

ПРИМЕЧАНИЕ

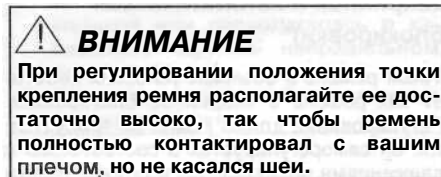
Планка и пряжка центрального поясного ремня имеют маркировку "CENTER". Прежде чем надевать центральный поясной ремень, проверьте маркировку.



Регулируемая точка крепления ремня безопасности (передние сиденья)

Высоту точки крепления ремня можно регулировать.

Для перемещения крепления ремня безопасности вниз нажмите на фиксирующую кнопку. Перемещение узла крепления вверх происходит без нажатия фиксирующей кнопки.



Специальное сиденье для детей

При перевозке в своем автомобиле детей всегда следует использовать специальное сиденье того или иного типа в зависимости от возраста ребенка. В большинстве стран это требуется по закону.

Правила, касающиеся перевозки детей на переднем сиденье, в разных странах могут быть разными. Рекомендуем вам руководствоваться следующими правилами.



ВНИМАНИЕ

- (1) Статистика дорожно-транспортных происшествий свидетельствует, что дети в специальном кресле на заднем сиденье меньше подвержены опасности, чем на переднем. Поэтому фирма МИЦУБИСИ Моторз Корпорэйшн рекомендует перевозить детей только на заднем сиденье и использовать для перевозки специальные кресла.
- (2) Держание ребенка на руках не заменяет специального кресла. Отказ от его использования может привести к тяжелой травме или даже смерти вашего ребенка.
- (3) Одно специальное сиденье или крепежное приспособление следует использовать только для одного ребенка.

Требования безопасности при установке специального сиденья для детей на автомобиле с надувными подушками

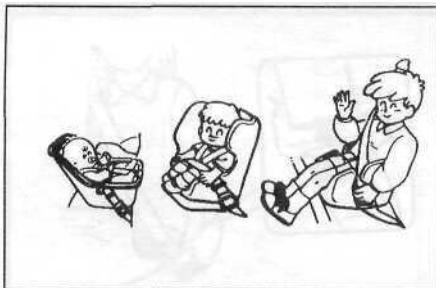
Показанная на рисунке этикетка прикрепляется на автомобилях, оснащенных надувной подушкой для переднего пассажира.

Если прикреплена такая этикетка, никогда не устанавливайте на этом сидении обращенное назад специальное сиденье для детей.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- (1) Большая опасность!
Не устанавливайте обращенное назад специальное сиденье для детей на переднем сиденье для пассажира, когда перед ним имеется надувная подушка! Давление надувной подушки при ее наполнении может прижать специальное кресло к спинке сиденья и серьезно травмировать ребенка.
ОБРАЩЕННОЕ НАЗАД СПЕЦИАЛЬНОЕ СИДЕНЬЕ ДЛЯ ДЕТЕЙ следует использовать только на заднем сидении.
- (2) **СПЕЦИАЛЬНОЕ СИДЕНЬЕ ДЛЯ ДЕТЕЙ, ОБРАЩЕННОЕ ВПЕРЕД**, когда это возможно также следует устанавливать на заднем сидении. При установке его на переднем сидении отодвиньте сиденье как можно дальше назад.

СИДЕНЬЯ И РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ



Младенцы и маленькие дети

Для младенцев следует использовать устройство, подобное люльке. Для маленьких детей, рост которых в сидячем положении позволяет плечевому ремню касаться лица или шеи, следует использовать специальное детское сиденье.

Специальное кресло должно соответствовать весу и росту ребенка и должно быть правильно установлено в автомобиле. Для большей безопасности: **СПЕЦИАЛЬНОЕ СИДЕНЬЕ ДЛЯ РЕБЕНКА СЛЕДУЕТ УСТАНОВИТЬ НА ЗАДНЕМ СИДЕНИИ.** При установке специального сиденья для ребенка руководствуйтесь инструкциями изготовителя. Пренебрежение этими инструкциями может привести к тяжелой травме или даже к смерти ребенка. Когда детское сиденье не используется, закрепите его ремнем безопасности или снимите с автомобиля, чтобы оно случайно не травмировало ребенка.

ПРИМЕЧАНИЕ

Прежде чем покупать детское сиденье или "люльку", проверьте хорошо ли оно устанавливается на заднем сидении. Иногда пружины ремней безопасности, находящиеся на подушке сиденья, могут затруднять надежную установку некоторых моделей детских сидений.

Если такое специальное сиденье после затягивания его ремнем можно легко сдвинуть вперед на подушке сиденья, то выберите другое устройство.

Подростки

Дети, для которых из-за роста детское кресло уже не годится, должны находиться на заднем сидении и надевать комбинированный поясной и плечевой ремень.

Поясная часть ремня должна плотно охватывать бедра ребенка ниже живота. Иначе при аварии автомобиля ремень может врезаться в живот и травмировать ребенка.



ВНИМАНИЕ

- (1) Дети, не пристегнутые ремнями, в случае дорожно-транспортного происшествия могут быть выброшены из автомобиля.**
- (2) Дети, не пристегнутые ремнями, могут столкнуться с другими людьми, находящимися в автомобиле.**
- (3) Никогда не оставляйте ребенка в автомобиле без присмотра. Когда вы выходите из автомобиля, возьмите ребенка с собой.**

Безопасность беременной женщины



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

МИЦУБИСИ Моторз Корпорэйшн рекомендует беременным женщинам пользоваться имеющимися ремнями безопасности. Это уменьшит вероятность травмирования как самой женщины, так и ее неродившегося ребенка. Поясной ремень должен располагаться возможно ниже под животом. Получить консультацию можно у лечащего врача.

Проверка ремней безопасности

- Проверьте ремни на отсутствие порезов, износа и разлохмачивания краев ленты ремня, а также трещин и деформации его металлических деталей. Если ремни имеют дефекты, их нужно заменить.
- Грязный ремень можно промыть нейтральным моющим средством в теплой воде. После прополаскивания в воде оставьте ремень сохнуть в тени. Не пытайтесь отбеливать или перекрашивать ремни, т.к. это повлияет на их свойства.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- (1) После столкновения автомобиля все ремни безопасности, включая возвратные катушки и крепежную арматуру должны быть проверены официальным дилером МИЦУБИСИ. Мы рекомендуем заменять ремни безопасности, которые испытали аварию, кроме случаев, когда авария была незначительной и ремни не имеют следов повреждения и продолжают нормально работать.
- (2) Не пытайтесь сами ремонтировать или заменять какую-либо часть системы ремней безопасности. Такие работы должны производиться официальным дилером. Несоблюдение этого требования может снизить эффективность действия ремней и, в случае столкновения автомобиля, привести к серьезным травмам.
- (3) После срабатывания натяжителя нельзя продолжать его использовать. Необходимо заменить натяжитель вместе с возвратной катушкой.
- (4) Вся система ремней безопасности с натяжителями должна быть проверена официальным дилером МИЦУБИСИ.

Дополнительное устройство безопасности (SRS)*

Информация, приведенная в разделе о дополнительном устройстве безопасности (SRS), содержит важные положения, касающиеся надувных подушек для водителя и пассажира и ремней безопасности с натяжителями.

Надувная подушка в дополнение к ремням безопасности обеспечивает защиту находящихся в автомобиле людей от травмирования головы и груди при некоторых фронтальных столкновениях средней и большой силы.

Боковая надувная подушка в дополнение к ремням безопасности обеспечивает защиту груди и живота при некоторых боковых столкновениях средней и большой силы.

Надувные подушки не заменяют ремни безопасности, они должны быть всегда пристегнуты.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ОЧЕНЬ ВАЖНО ВСЕГДА ПРИСТЕГИВАТЬСЯ РЕМНЯМИ БЕЗОПАСНОСТИ, ДАЖЕ ЕСЛИ АВТОМОБИЛЬ ОСНАЩЕН НАДУВНЫМИ ПОДУШКАМИ.

- (1) Ремни безопасности удерживают человека в автомобиле в правильном положении.

- (2) Ремни безопасности уменьшают опасность травмирования в случае опрокидывания автомобиля, удара сбоку или сзади и при фронтальных столкновениях небольшой силы, т.к. надувная подушка в таких случаях не срабатывает.
- (3) Ремни безопасности уменьшают опасность выпадения человека наружу из автомобиля при столкновении.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ОЧЕНЬ ВАЖНО ПРАВИЛЬНО СИДЕТЬ В АВТОМОБИЛЕ, ДАЖЕ ПРИ ОСНАЩЕНИИ ЕГО НАДУВНЫМИ ПОДУШКАМИ.

- (1) Надувные подушки наполняются очень быстро и с большой силой. Если вы сидите неправильно, надувная подушка может не обеспечить вам надлежащую защиту и даже причинить травму при наполнении.
- (2) Перед поездкой отрегулируйте сиденье водителя, отодвинув его возможно дальше назад, но в положение, при котором вы можете удобно пользоваться всеми органами управления автомобилем.
- (3) После пристегивания ремнем сидите прямо, опираясь спиной на спинку сиденья.

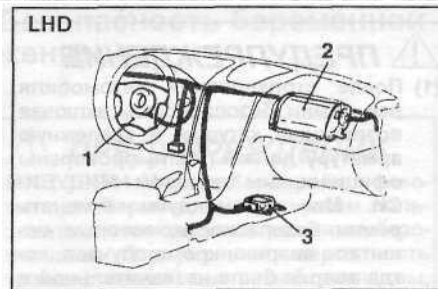
СИДЕНЬЯ И РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ

- (4) Не наклоняйтесь близко к рулевому колесу. На автомобилях с надувными подушками на передних сиденьях соблюдайте указания, данные в пунктах (5) - (7).
 - (5) Перед поездкой отодвиньте переднее сиденье для пассажира как можно дальше назад.
 - (6) Не наклоняйтесь так, чтобы ваша голова или грудь находилась близко от приборной панели.
 - (7) Младенцы и маленькие дети должны правильно располагаться в специальных креслах для детей. См. раздел "Специальное сиденье для детей" в этом руководстве.
- **СПЕЦИАЛЬНОЕ СИДЕНЬЕ ДЛЯ ДЕТЕЙ, ОБРАЩЕННОЕ НАЗАД**, не должны устанавливаться на переднем сидении этого автомобиля, т.к. давление надувной подушки для пассажира при ее наполнении может придавить кресло к спинке сиденья и причинить ребенку серьезную травму. Обращенные назад сиденья для детей следует использовать только на заднем сидении.
 - **СПЕЦИАЛЬНЫЕ СИДЕНЬЯ ДЛЯ ДЕТЕЙ, ОБРАЩЕННЫЕ ВПЕРЕД**, когда это возможно следует устанавливать на заднем сидении. При установке его на переднем сидении отодвиньте сиденье как можно дальше назад.



ПРИМЕЧАНИЕ

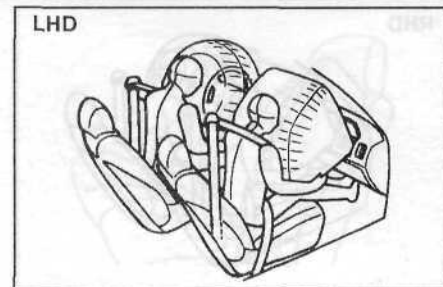
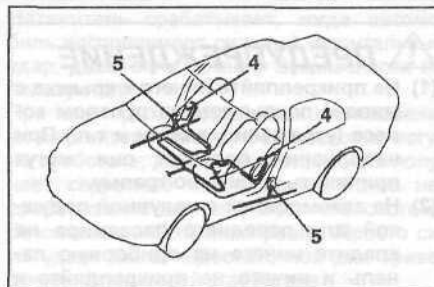
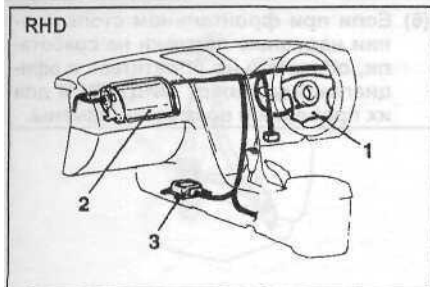
Показанная здесь этикетка устанавливается на автомобилях, оснащенных надувной подушкой для пассажира на переднем сидении. Если такая этикетка прикреплена, никогда не устанавливайте на переднем сидении для пассажира обращенное назад специальное сиденье для детей.



Как действует подушка безопасности

Подушка безопасности состоит из следующих основных частей:

- 1 - Надувная подушка (для водителя)
- 2 - Надувная подушка (для пассажира)
- 3 - Блок управления воздушными подушками (с датчиком фронтального удара)



- 4 - Боковая надувная подушка
- 5 - Датчик бокового удара

Надувные подушки срабатывают только тогда, когда замок зажигания находится в положении "ON" или "START".

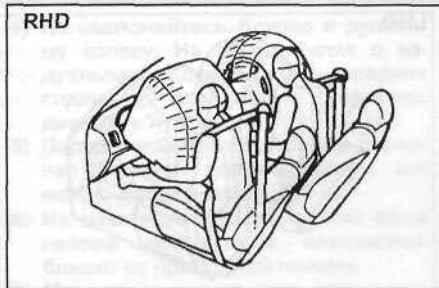
Система надувных подушек для водителя и пассажира

Надувная подушка для водителя находится под крышкой с мягким покрытием в середине рулевого колеса. Надувная подушка для пассажира на переднем сидении находится в приборной панели над ящиком для перчаток.

Надувные подушки устроены так, что наполняются только при сильном фронтальном столкновении автомобиля; они не рассчитаны на наполнение при столкновении с небольшой скоростью, при опрокидывании автомобиля, а также при столкновении с ударом сбоку или сзади.

Когда датчики удара воспринимают фронтальный удар достаточно большой силы, автоматически поджигается наполняющее устройство, которое выделяет газообразный азот, наполняющий надувную подушку водителя или аргон, наполняющий надувную подушку переднего пассажира.

СИДЕНЬЯ И РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ



После наполнения надувных подушек газ из них очень быстро выходит и подушки сжимаются, поэтому нет большой опасности загромождения ими обзора для водителя. При срабатывании надувной подушки раздается внезапный громкий звук и выделяется некоторое количество дыма и порошка, но это не опасно и не является признаком пожара в автомобиле.

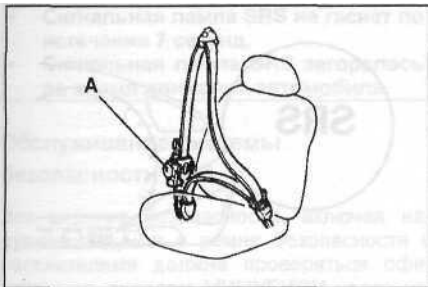
Некоторое неудобство может возникнуть из-за внезапного наполнения надувных подушек. Система устроена так, что подушки водителя и пассажира наполняются одновременно. При некоторых фронтальных столкновениях надувные подушки могут не сработать, даже если автомобиль получил серьезные повреждения. Такое несрабатывание подушек не означает, что в их системе что-то неисправно.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- (1) Не прикрепляйте ничего к крышке с мягким покрытием на рулевом колесе (украшения, значки и т.п.) При наполнении подушки они могут причинить водителю травму.
- (2) На автомобилях с надувной подушкой для переднего пассажира не кладите ничего на приборную панель и ничего не прикрепляйте к ней над вещевым ящиком. При наполнении подушки это может привести к травме пассажира.
- (3) Не прикрепляйте никакие предметы к ветровому стеклу и не кладите ничего перед ним. Эти предметы могут помешать наполнению подушек или могут быть с силой отброшены и причинить кому-либо травму в автомобиле.
- (4) После наполнения подушек некоторые детали этой системы становятся очень горячими. Не прикасайтесь к ним после срабатывания подушек.
- (5) Система надувных подушек рассчитана на срабатывание только один раз. После развертывания надувных подушек они повторно работать не могут. Их необходимо быстрее заменить и проверить всю систему надувных подушек у официального дилера **МИЦУБИСИ**.

- (6) Если при фронтальном столкновении надувные подушки не сработали, обязательно обратитесь к официальному дилеру **МИЦУБИСИ** для их проверки и возможной замены.

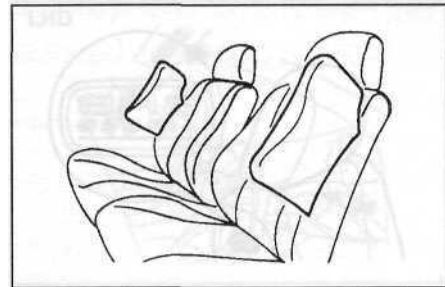


Система ремней безопасности с натяжителями

Сиденья водителя и пассажира оснащены ремнями безопасности с натяжителями, которые приводятся в действие только при сильном фронтальном столкновении автомобиля. При сильном фронтальном столкновении натяжитель мгновенно втягивает ремень безопасности, выбирая его слабины, в результате чего ремень плотно охватывает тело, и совместное защитное действие ремней безопасности и надувных подушек становится более эффективным. Натяжитель (А) находится в возвратной катушке ремня. Пользоваться этими ремнями надо также, как и обычными. При срабатывании натяжителя выделяется дым и раздается громкий звук. Этот дым не вреден для здоровья, но надо соблюдать осторожность, чтобы случайно его не вдохнуть, так как он может вызвать раздражение и удушье.

Натяжитель срабатывает, когда автомобиль воспринимает сильный фронтальный удар, даже если ремнем безопасности не пользуются.

При некоторых фронтальных столкновениях натяжители ремней безопасности могут не сработать, даже если автомобиль получает серьезные повреждения. Такое несрабатывание не означает, что система безопасности SRS неисправна. Просто сила удара была недостаточной для приведения натяжителей в действие.



Система боковых надувных подушек (только для передних сидений)

Боковые надувные подушки находятся в спинках сидений водителя и переднего пассажира.

Показанная здесь этикетка прикрепляется на спинку сиденья с боковой надувной подушкой.

Боковая надувная подушка (одна) срабатывает только в случае бокового удара автомобиля.

Боковые надувные подушки не рассчитаны на наполнение при столкновении с небольшой скоростью, при опрокидывании автомобиля, а также при столкновении с ударом спереди или сзади.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- (1) После срабатывания ремней с натяжителями некоторые детали системы становятся очень горячими. **Не прикасайтесь к ним после срабатывания натяжителей.**
- (2) Система безопасности с натяжителями рассчитана на срабатывание только один раз. После срабатывания натяжителей они повторно работать не могут. Ремни и натяжители необходимо возможно быстрее заменить и проверить всю систему ремней безопасности с натяжителями у официального дилера МИЦУБИСИ.
- (3) Если автомобиль участвовал во фронтальном столкновении, но натяжители не сработали, обязательно обратитесь к официальному дилеру МИЦУБИСИ для проверки и возможной замены ремней безопасности с натяжителями.

СИДЕНЬЯ И РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ



Когда датчики удара воспринимают боковой удар достаточно большой силы, автоматически поджигается наполняющее устройство подушки безопасности.

При срабатывании надувной подушки раздается внезапный громкий звук и выделяется некоторое количество дыма и порошка, но это не опасно и не является признаком пожара в автомобиле.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

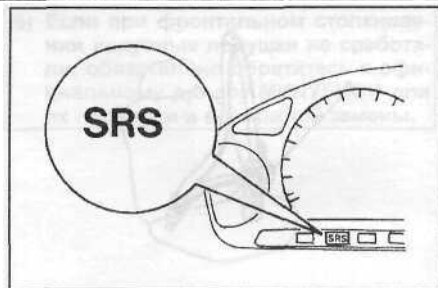
(1) Старайтесь сидеть так, чтобы ваши руки, ноги или лицо не находились рядом с той частью спинки сиденья, в которой находится боковая надувная подушка. Не опирайтесь на дверь всем телом.

Не позволяйте заднему пассажиру, например ребенку, держаться за спинку переднего сиденья. Это может привести к травме в момент наполнения подушки.

(2) В случае использования специального сиденья для детей следите, чтобы ребенок не опирался на дверь. Это может привести к травме в момент наполнения подушки.

(3) Не используйте чехлы на сиденьях с боковыми надувными подушками. Не кладите никаких предметов рядом с местом расположения боковой надувной подушки и не прикрепляйте ничего к спинке сиденья.

Это может помешать наполнению боковой подушки. Кроме того пассажир может быть травмирован предметом, отброшенным подушкой при ее наполнении.



Сигнальная лампа подушек безопасности

На приборной панели имеется сигнальная лампа системы безопасности ("SRS"). Система сама себя проверяет и сигнальная лампа предупредит вас о возникновении неисправности. При повороте ключа замка зажигания в положение "ON" или "START" сигнальная лампа должна гореть примерно 7 секунд, а затем погаснуть. Это означает, что система исправна и готова к работе.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Любой из указанных ниже вариантов сигнализации означает, что система наполнения подушек безопасности неисправна, и вам следует немедленно обратиться к официальному дилеру МИЦУБИСИ для ее проверки.

- Сигнальная лампа SRS не горит при включении зажигания.

- Сигнальная лампа SRS не гаснет по истечении 7 секунд.
- Сигнальная лампа SRS загорелась во время движения автомобиля.

Обслуживание системы безопасности SRS

Вся система безопасности, включая надувные подушки и ремни безопасности с натяжителями должна проверяться официальным дилером МИЦУБИСИ через каждые 10 лет.

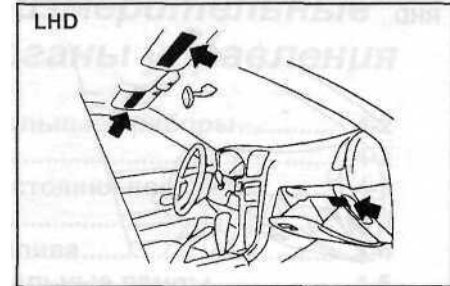
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- (1) Все работы по обслуживанию и ремонту составных частей системы безопасности SRS или около них должны производиться только официальным дилером МИЦУБИСИ. Не допускайте, чтобы кто-либо другой обслуживал, проверял или ремонтировал какие-либо составные части или электропроводку системы безопасности. Кроме того, не передавайте никакие части этой системы для работы с ними никому другому, кроме официального дилера МИЦУБИСИ. Неправильное выполнение работ с частями или электропроводкой системы безопасности SRS может привести к случайному срабатыванию надувных подушек или сделать систему неработоспособной. В обоих случаях это может привести к серьезным травмам.

- (2) Не вносите никаких изменений в существующее рулевое колесо, возвратные катушки ремней безопасности и в любые другие составные части системы безопасности SRS. Например, замена рулевого колеса или внесение изменений в передний бампер или в конструкцию кузова могут ухудшить работу этой системы и привести к травмам.
- (3) Если у вашего автомобиля была повреждена передняя часть, то необходимо обратиться к официальному дилеру МИЦУБИСИ для проверки системы безопасности.
- (4) Если вы обнаружили разрывы или распоротый шов в материале обивки той части сиденья, рядом с которой расположена боковая надувная подушка, необходимо чтобы сиденье было проверено официальным дилером МИЦУБИСИ.

ПРИМЕЧАНИЕ

- (1) Если вы передаете автомобиль другому лицу, вам следует предупредить нового владельца, что автомобиль оснащен системой безопасности с надувными подушками и обратить его внимание на соответствующий раздел данного руководства.
- (2) Если вы выбрасываете автомобиль или сдаете его в утиль, мы настоятельно просим вас предварительно доставить его к официальному дилеру МИЦУБИСИ для демонтажа системы безопасности.



Этикетки с данными для обслуживания и другой информации

Этикетки с различной информацией находятся в местах, показанных на рисунках.

СИДЕНЬЯ И РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ

